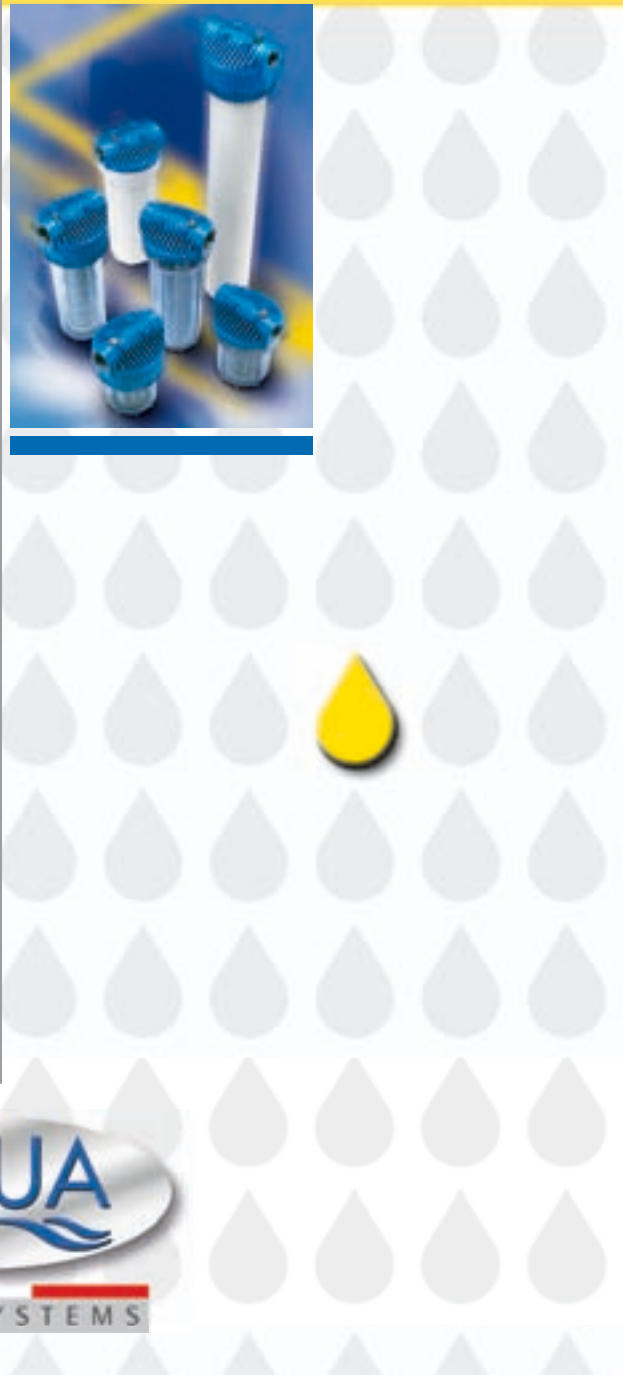




CONTENITORI
PER CARTUCCE
*HOUSING
FOR FILTER CARTRIDGES*







Acqua, bene assoluto per ogni forma vivente

vogliamo ridare all'acqua il suo colore

Cercare acqua e servirsene è indispensabile per vivere

Water, a universal gift for every form of life

putting the color back into water

The search for water and water itself is crucial to life

Per questo motivo mai come oggi diventa necessario il trattamento delle acque, agire cioè per rendere utilizzabile l'acqua che troviamo in natura, che troppo spesso da bene prezioso si trasforma in pericoloso.

Questo a causa dell'inquinamento e del degrado ambientale, fenomeni caratteristici dei nostri giorni imputabili al progressivo diffondersi dell'industrializzazione e alle azioni, talvolta scellerate, dell'uomo.

Il trattamento dell'acqua ha due importanti finalità:

- Utilizzare acque che altrimenti non sarebbero idonee;
- Scaricare, a un tasso di impurità non nocivo, sostanze rese inquinate e inquinanti da processi e lavorazioni cui sono state sottoposte.

A questo scopo Aqua S.r.l., da anni nel settore trattamento acqua, cerca di dare risposte efficaci a un mercato, quello della filtrazione dei liquidi, in costante evoluzione, proponendo un'ampia gamma di prodotti.

L'obiettivo è individuare una risposta per ogni problema, per questo Aqua s.r.l. si affida a sistemi tecnologicamente avanzati per lo studio e la progettazione del prototipo fino alla messa a punto del prodotto finito, sviluppando soluzioni innovative rivolte a una vasta area di applicazioni, che vanno dal residenziale domestico alla filtrazione professionale.

Dal micro contenitore per spazi molto ridotti e portate minime all'articolo in acciaio inox per il settore industriale.

I contenitori per cartucce proposti nel presente catalogo, come del resto tutti gli articoli Aqua, vengono realizzati secondo le normative vigenti in materia di salute pubblica e rispetto dell'ambiente, in virtù di questo entrano nel ciclo produttivo solo materie plastiche di prima scelta e completamente atossiche.

For this reason it is necessary to treat water today, to take steps to make the water we find in nature usable. Too often this water is turned from a precious gift into a dangerous element.

This is due to pollution and environmental deterioration, both modern phenomena caused by increasing industrialization and by the sometimes abominable actions of human beings.

There are two important objectives to water treatment:

- To use water that would otherwise not be safe for use;
- To dispose of polluted substances or pollutants from industrial processes at a percentage of impurity that has been lowered to a level that is not harmful.

Aqua S.p.a. has been working in this direction in the water treatment sector for years. Through our wide range of products, we seek to provide efficient solutions for a market that is constantly evolving-the liquids filtering market.

It is our goal to find an answer to every problem. For this reason Aqua S.p.a. uses technologically advanced systems, beginning from the study and design of the prototype on down to the finished product. Our innovative solutions are geared to a vast number of applications, which run from domestic, residential use to professional filtering, and which include micro-containers for very small spaces and small capacities, as well as stainless steel articles for the industrial sector.

The cartridge containers listed in this catalog, like all Aqua articles, have been designed and manufactured in conformity with public health and environmental safety regulations. Only the best quality, non-toxic plastic materials are used in our production.

LINEA SHORT

Linea short è la linea di contenitori per cartucce di piccole e piccolissime dimensioni, appositamente progettati per spazi di installazione ridotti e per servire portate minime.

Linea short comprende i filtri Aqua Micro e Aqua Mini, Aqua Net, Aqua Kid e Aqua Kid/Eco.

Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testata di colore bianco e vaso trasparente (SAN azzurrato) oppure bianco (PP opaco). A richiesta e solo per quantità sono disponibili anche altri colori.

AQUA MICRO e AQUA MINI sono i più piccoli della serie, grazie alla singolare forma della testa è possibile l'applicazione anche direttamente a parete. Sono particolarmente indicati per trattamenti di filtrazione e pre-filtrazione su piccoli elettrodomestici e impianti dove la richiesta d'acqua è minima.

AQUA NET ideato per le installazioni verticali, ha l'entrata nella parte inferiore e l'uscita nella parte superiore. Adatto per gestire piccole portate e ingombri ridotti, può essere applicato a tubi di raccordo, idropulitrici, distributori di bevande.

AQUA KID è in grado di trattare le medie portate pur avendo ingombri ridotti, la testata dispone di tre attacchi, permettendo quindi sia il montaggio in linea che a squadra a seconda delle diverse esigenze di spazio.

AQUA KID/ECO costituisce l'alternativa al contenitore Aqua Kid classico, viene fornito con una testa esteticamente diversa e in confezione economica. Invariate rimangono le caratteristiche tecniche del prodotto.

SHORT LINE

This is a line of containers for small and extremely small cartridges. The line has been specially designed for applications where there is reduced installation space and minimum capacity. The Short Line includes the Micro Aqua, Mini Aqua, Aqua Net, Aqua Kid and Aqua Kid/Eco filters. All the containers in the line come without cartridges, and have white heads and transparent (Blue SAN) or white (Opaque PP) sump. Other colors are available upon request for bulk orders.

MICRO AND MINI AQUA are the smallest containers in the series. The unique shape of the head on these containers allows direct installation on the wall. These containers are particularly suitable for pre-filtering treatment on small electrical appliances and in any situation where a minimum amount of water is required.

AQUA NET has been specially designed for vertical installation with in-take at the bottom and out-put at the top. Aqua Net is ideal for small-capacity devices and small areas, and can be applied to pipe fittings, hydro-cleaning machines, and beverage distributors.

AQUA KID handles medium capacity while featuring reduced dimensions. The head of Aqua Kid has three-way coupling to allow straight line or square assembly, depending on the size of the installation area.

AQUA KID/ECO is the alternative to the classical Aqua Kid container. While featuring the same technical characteristics, the head on Aqua Kid/Eco has a different look, and the container comes in an economical package.

linea short
short line



aqua mini / micro

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato senza inserti in ottone/PP without brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente/transparent SAN
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	AQUA MINI: 44 bar max - AQUA MICRO: 43 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	AQUA MINI: 1/4" 30 lt/min - AQUA MICRO: 3/8" 47 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORI PER CARTUCCE AQUA MICRO E AQUA MINI TESTA BIANCA VASO TRASPARENTE E OPACO BIANCO
AQUA MICRO AND AQUA MINI CARTRIDGE FILTER HOUSING WITH WHITE TOP, TRANSPARENT OR OPAQUE WHITE SUMPS

CODICE CODE	MOD	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ	VOLUME	Kg
				scatola-box	confez.-package	
A8030330	Micro V/T	1/4"F	58 x 88	50	0,276	5,70
A8030340	Micro V/T	3/8"F	58 x 88	50	0,276	5,70
A8030350	Micro V/OPB	1/4"F	58 x 88	50	0,276	5,70
A8030360	Micro V/OPB	3/8"F	58 x 88	50	0,276	5,70
A8030230	Mini V/T	1/4"F	58 x 135	28	0,276	4,13
A8030240	Mini V/T	3/8"F	58 x 135	28	0,276	4,13
A8030250	Mini V/OPB	1/4"F	58 x 135	28	0,276	4,13
A8030260	Mini V/OPB	3/8"F	58 x 135	28	0,276	4,13

Predisposti per alloggiare cartucce specifiche
Designed to hold specific cartridges

aqua net

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato senza inserti in ottone/PP without brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente/transparent SAN
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	34 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	3/4" 60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORI PER CARTUCCE AQUANET TESTA BIANCA VASO TRASPARENTE E OPACO BIANCO
AQUA NET CARTRIDGE FILTER HOUSING WITH WHITE HEAD, TRANSPARENT AND OPAQUE WHITE SUMPS

CODICE CODE	MOD	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ	VOLUME	Kg
				scatola-box	confez.-package	
A8030110	Aqua Net V/T	3/4"F x 3/4"M	ø60 x 141	28	0,276	4,56
A8030120	Aqua Net V/OPB	3/4"F x 3/4"M	ø60 x 141	28	0,276	4,56

Predisposti per alloggiare cartucce specifiche
Designed to hold specific cartridges



N.B.: cartucce non incluse
Cartridge not included

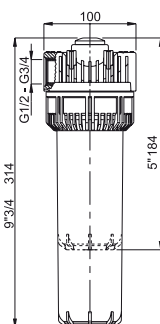
aqua kid / kid/eco



CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente/transparent SAN
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	36 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2" 114 lt/min - 3/4" 110 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORI PER CARTUCCE AQUA KID 2P E AQUA KID/ECO 2P TESTA BIANCA VASO TRASPARENTE E OPACO BIANCO
AQUA KID 2P AND AQUA KID/ECO 2P CARTRIDGE FILTER HOUSING WITH WHITE HEAD, TRANSPARENT SUMP



CODICE	MOD	ALTEZZA	INLET/OUTLET	DIMENSIONI	QUANTITÀ	VOLUME	Kg
CODE		HEIGHT	c	DIMENSIONS a x b (mm)	scatola-box	VOLUME confez.-package	
A1010140	Kid V/T	5"	1/2"F	98 x 176	30	0,091	14,20
A1040190	Kid V/OPB	5"	1/2"F	98 x 176	30	0,091	14,20
A1010470	Kid/Eco V/T	5"	1/2"F	98 x 176	30	0,091	14,20
A1040470	Kid/Eco V/OPB	5"	1/2"F	98 x 176	30	0,091	14,20
A1010670	Kid V/T	5"	3/4"F	100 x 184	30	0,091	14,80

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" ^e and 9" 3/4

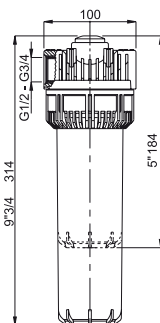
aqua kid 3P / kid/eco 3P



CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Ghiera/Ring Nut:	PP
Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente/transparent SAN
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	36 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2" 114 lt/min - 3/4" 110 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORI PER CARTUCCE AQUA KID 3P E AQUA KID/ECO 3P CON TESTA E GHIERA BIANCA, VASO TRASPARENTE
AQUA KID 3P AND AQUA KID/ECO 3P CARTRIDGE FILTER HOUSING WITH WHITE HEAD, WHITENING NUT TRANSPARENT SUMP



CODICE	MOD	ALTEZZA	INLET/OUTLET	DIMENSIONI	QUANTITÀ	VOLUME	Kg
CODE		HEIGHT	c	DIMENSIONS a x b (mm)	scatola-box	VOLUME confez.-package	
A2011150	Kid V/T 3PEZZI/PCS	5"	1/2"F	100 x 184	30	0,091	14,20
A2011180	Kid V/T 3PEZZI/PCS	5"	3/4"F	100 x 184	30	0,091	14,80
A2011190	Kid V/T 3PEZZI/PCS	9" 3/4	1/2"F	100 x 314	15	0,070	7,34
A2011200	Kid V/T 3PEZZI/PCS	9" 3/4	3/4"F	100 x 314	15	0,070	7,54
A2011210	Kid/Eco V/T 3PEZZI/PCS	5"	1/2"F	98 x 176	30	0,091	14,20
A2011220	Kid/Eco V/T 3PEZZI/PCS	9" 3/4	1/2"F	98 x 314	15	0,070	7,24

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" ^e and 9" 3/4

NOTE - NOTES:

Il modello AQUA KID 3P è fornito con predisposizione per staffa - Il modello AQUA KID/ECO 3P non è fornito con predisposizione per staffa
Model AQUA KID 3P is supplied with wall bracket facility - Model AQUA KID/ECO 3P is not supplied with wall bracket facility

Accessori - TAPPI/Accessories - PLUGS



A6011800	Tappo 1/2" plastica + O.Ring /Plastic plug 1/2" + O.Ring
A6012380	Tappo 3/4" plastica + O.Ring /Plastic plug 3/4" + O.Ring

LINEA STANDARD

Linea Standard è la linea di contenitori per cartucce serie FP2, filtro plastica 2 pezzi, e serie FP3, filtro plastica 3 pezzi. Le testate vengono realizzate con attacco femmina con inserto ottone e valvolina di sfiato in ottone oppure senza inserto ottone e con valvolina di sfiato in plastica, tutte dotate di predisposizione per il fissaggio a parete. Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti standard aventi le seguenti misure effettive 5"-7"-9"3/4-20", consentono di trattare le piccole e medie portate, sono particolarmente indicati per l'uso tecnico-residenziale-domestico. Nella serie FP3 la ghiera ha lo scopo di facilitare le operazioni di svitamento e avvitemento durante la manutenzione. È comunque disponibile, negli accessori, la chiave di montaggio. Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testa di colore blu e vaso trasparente (SAN azzurrato) oppure bianco (PP opaco). A richiesta e per quantità sono disponibili anche altri colori. L'imballaggio è sempre neutro, a richiesta e solo per quantità si forniscono anche confezioni personalizzate.

STANDARD LINE

This is a line of containers for FP2 cartridges with two-piece plastic filters and FP3 cartridges with three-piece plastic filters. The heads are made with female-thread couplings with brass inserts and brass blow-off valves, or without brass inserts with plastic relief valves. All containers are designed to hold standard filter cartridges measuring 5, 7, 9 3/4, 20 inches. They allow handling medium capacities, and are particularly suitable for domestic or residential use. The ring on the FP3 series facilitates opening and closing during maintenance. A wrench for assembly is included in the accessories. All containers come without cartridges, and have blue heads and transparent (Blue SAN) or white (Opaque PP) sumps. Other colors are available upon request for bulk orders. The package is neutral, but may be personalized upon request for bulk orders.

linea standard
standard line



FP2 standard

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2" F 106,60 lt/min - 3/4" F 108,50 lt/min - 1" F 106,60 lt/min 1" 1/4 F 230 lt/min - 1" 1/2 F 230 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2 STANDARD TESTA INSERTO OTTONE VASO SAN TRASPARENTE FP2 FILTER CARTRIDGE HOUSINGS WITH BRASS INSERTS AND TRANSPARENT SAN SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1010010	FP2	5"	1/2" F	122 x 174	24	18,59	0,112
A1010020	FP2	7"	1/2" F	122 x 226	12	11,65	0,091
A1010030	FP2	9" 3/4	1/2" F	122 x 294	12	13,20	0,091
A1010040	FP2	5"	3/4" F	122 x 174	24	19,00	0,112
A1010050	FP2	7"	3/4" F	122 x 226	12	11,85	0,091
A1010060	FP2	9" 3/4	3/4" F	122 x 294	12	13,36	0,091
A1010070	FP2	5"	1" F	122 x 179	24	19,55	0,112
A1010080	FP2	7"	1" F	122 x 231	12	12,11	0,091
A1010090	FP2	9" 3/4	1" F	122 x 299	12	13,60	0,091
A1010100	FP2	5"	1" 1/4 F	122 x 189	24	21,40	0,112
A1010110	FP2	7"	1" 1/4 F	122 x 241	12	13,00	0,091
A1010120	FP2	9" 3/4	1" 1/4 F	126 x 319	12	14,66	0,091
A1010130	FP2	9" 3/4	1" 1/2 F	126 x 325	12	15,17	0,091

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

D: 44
E: 33
F: ø4



CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2 STANDARD TESTA INSERTO OTTONE VASO OPACO BIANCO FP2 FILTER CARTRIDGE HOUSINGS WITH BRASS INSERTS AND OPAQUE WHITE SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1040010	FP2	5"	1/2" F	122 x 174	24	19,29	0,112
A1040020	FP2	7"	1/2" F	122 x 226	12	12,05	0,091
A1040030	FP2	9" 3/4	1/2" F	122 x 294	12	13,67	0,091
A1040040	FP2	20"	1/2" F	122 x 565	6	10,18	0,108
A1040050	FP2	5"	3/4" F	122 x 174	24	19,70	0,112
A1040060	FP2	7"	3/4" F	122 x 226	12	12,25	0,091
A1040070	FP2	9" 3/4	3/4" F	122 x 294	12	13,83	0,091
A1040080	FP2	20"	3/4" F	122 x 565	6	10,26	0,108
A1040090	FP2	5"	1" F	122 x 179	24	20,25	0,112
A1040100	FP2	7"	1" F	122 x 231	12	12,41	0,091
A1040110	FP2	9" 3/4	1" F	122 x 299	12	14,07	0,091
A1040120	FP2	20"	1" F	122 x 570	6	10,40	0,108
A1040130	FP2	5"	1" 1/4 F	126 x 189	24	22,10	0,112
A1040140	FP2	7"	1" 1/4 F	126 x 241	12	13,40	0,091
A1040150	FP2	9" 3/4	1" 1/4 F	126 x 319	12	15,13	0,091
A1040160	FP2	20"	1" 1/4 F	126 x 580	6	10,90	0,108
A1040170	FP2	9" 3/4	1" 1/2 F	126 x 325	12	15,64	0,091
A1040180	FP2	20"	1" 1/2 F	126 x 586	6	11,00	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4



FP2 standard

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato senza inserti ottone valvola sfiato in resina acetilica PP without brass inserts, blow-off valve in acetyl resin
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	36 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/4"F 32,83 lt/min - 3/8"F 86,70 lt/min - 1/2"F 106,60 lt/min 3/4"F 108,50 lt/min - 1"F 105,60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2 STANDARD TESTA SENZA INSERTO OTTONE VASO TRASPARENTE FP2 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITHOUT BRASS INSERTS AND TRANSPARENT SAN SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A1020010	FP2	5"	1/4"F	118 x 170	24	16,60	0,112
A1020020	FP2	7"	1/4"F	118 x 225	12	10,66	0,091
A1020030	FP2	9"3/4	1/4"F	118 x 302	12	12,17	0,091
A1020040	FP2	5"	3/8"F	118 x 170	24	16,60	0,112
A1020050	FP2	7"	3/8"F	118 x 225	12	10,66	0,091
A1020060	FP2	9"3/4	3/8"F	118 x 302	12	12,17	0,091
A1020070	FP2	5"	1/2"F	122 x 178	24	18,90	0,112
A1020080	FP2	7"	1/2"F	122 x 233	12	11,76	0,091
A1020090	FP2	9"3/4	1/2"F	122 x 310	12	13,28	0,091
A1020100	FP2	5"	3/4"F	122 x 185	24	18,40	0,112
A1020110	FP2	7"	3/4"F	122 x 240	12	11,52	0,091
A1020120	FP2	9"3/4	3/4"F	122 x 317	12	13,04	0,091
A1020130	FP2	5"	1"F	122 x 193	24	19,16	0,112
A1020140	FP2	7"	1"F	122 x 248	12	11,91	0,091
A1020150	FP2	9"3/4	1"F	122 x 325	12	13,04	0,091

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"



D: 44
E: 33
F: ø4

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2 STANDARD TESTA SENZA INSERTO OTTONE VASO OPACO BIANCO FP2 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITHOUT BRASS INSERTS AND OPAQUE WHITE SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A1030010	FP2	5"	1/4"F	118 x 170	24	17,30	0,112
A1030020	FP2	7"	1/4"F	118 x 225	12	11,06	0,091
A1030030	FP2	9"3/4	1/4"F	118 x 302	12	12,64	0,091
A1030040	FP2	20"	1/4"F	118 x 562	6	9,68	0,108
A1030050	FP2	5"	3/8"F	118 x 170	24	17,30	0,112
A1030060	FP2	7"	3/8"F	118 x 225	12	11,06	0,091
A1030070	FP2	9"3/4	3/8"F	118 x 302	12	12,64	0,091
A1030080	FP2	20"	3/8"F	118 x 562	6	9,68	0,108
A1030090	FP2	5"	1/2"F	122 x 178	24	19,60	0,112
A1030100	FP2	7"	1/2"F	122 x 233	12	12,16	0,091
A1030110	FP2	9"3/4	1/2"F	122 x 310	12	13,75	0,091
A1030120	FP2	20"	1/2"F	122 x 570	6	10,24	0,108
A1030130	FP2	5"	3/4"F	122 x 185	24	19,10	0,112
A1030140	FP2	7"	3/4"F	122 x 240	12	11,92	0,091
A1030150	FP2	9"3/4	3/4"F	122 x 317	12	13,52	0,091
A1030160	FP2	20"	3/4"F	122 x 577	6	10,12	0,108
A1030170	FP2	5"	1"F	122 x 193	24	19,76	0,112
A1030180	FP2	7"	1"F	122 x 248	12	12,31	0,091
A1030190	FP2	9"3/4	1"F	122 x 325	12	13,51	0,091
A1030200	FP2	20"	1"F	122 x 585	6	10,32	0,108



D: 44
E: 33
F: ø4



FP3 standard

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
Ghiera/Ring:	PP caricato/PP
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2" F 106,60 lt/min - 3/4" F 108,50 lt/min - 1" F 106,60 lt/min 1"1/4 F 230 lt/min - 1"1/2 F 230 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORI PER CARTUCCE SERIE FP3 STANDARD TESTA INSERTO OTTONE VASO SAN TRASPARENTE FP3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH BRASS INSERT AND TRANSPARENT SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A2010010	FP3	5"	1/2" F	122 x 174	24	18,22	0,112
A2010020	FP3	7"	1/2" F	122 x 226	12	11,11	0,091
A2010030	FP3	9"3/4	1/2" F	122 x 294	12	12,15	0,091
A2010040	FP3	20"	1/2" F	122 x 565	6	9,53	0,108
A2010050	FP3	5"	3/4" F	122 x 174	24	18,06	0,112
A2010060	FP3	7"	3/4" F	122 x 226	12	11,07	0,091
A2010070	FP3	9"3/4	3/4" F	122 x 294	12	12,32	0,091
A2010080	FP3	20"	3/4" F	122 x 565	6	9,62	0,108
A2010090	FP3	5"	1" F	122 x 179	24	19,24	0,112
A2010100	FP3	7"	1" F	122 x 231	12	11,40	0,091
A2010110	FP3	9"3/4	1" F	122 x 299	12	12,60	0,091
A2010120	FP3	20"	1" F	122 x 570	6	9,76	0,108
A2010130	FP3	5"	1"1/4 F	126 x 189	24	21,20	0,112
A2010140	FP3	7"	1"1/4 F	126 x 241	12	12,43	0,091
A2010150	FP3	9"3/4	1"1/4 F	126 x 319	12	13,52	0,091
A2010160	FP3	20"	1"1/4 F	126 x 580	6	10,27	0,108
A2010170	FP3	9"3/4	1"1/2 F	126 x 325	12	13,64	0,091
A2010180	FP3	20"	1"1/2 F	126 x 586	6	10,32	0,108



D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3 STANDARD TESTA INSERTO OTTONE VASO OPACO BIANCO FP3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH BRASS INSERT AND OPAQUE WHITE SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A2040010	FP3	5"	1/2" F	122 x 174	24	18,74	0,112
A2040020	FP3	7"	1/2" F	122 x 226	12	11,41	0,091
A2040030	FP3	9"3/4	1/2" F	122 x 294	12	12,15	0,091
A2040040	FP3	20"	1/2" F	122 x 565	6	9,91	0,108
A2040050	FP3	5"	3/4" F	122 x 174	24	18,57	0,112
A2040060	FP3	7"	3/4" F	122 x 226	12	11,37	0,091
A2040070	FP3	9"3/4	3/4" F	122 x 294	12	12,32	0,091
A2040080	FP3	20"	3/4" F	122 x 565	6	10,00	0,108
A2040090	FP3	5"	1" F	122 x 179	24	19,76	0,112
A2040100	FP3	7"	1" F	122 x 231	12	11,70	0,091
A2040110	FP3	9"3/4	1" F	122 x 299	12	12,60	0,091
A2040120	FP3	20"	1" F	122 x 570	6	10,14	0,108
A2040130	FP3	5"	1"1/4 F	126 x 189	24	21,72	0,112
A2040140	FP3	7"	1"1/4 F	126 x 241	12	12,73	0,091
A2040150	FP3	9"3/4	1"1/4 F	126 x 319	12	13,52	0,091
A2040160	FP3	20"	1"1/4 F	126 x 580	6	10,65	0,108
A2040170	FP3	9"3/4	1"1/2 F	126 x 325	12	13,64	0,091
A2040180	FP3	20"	1"1/2 F	126 x 586	6	10,70	0,108



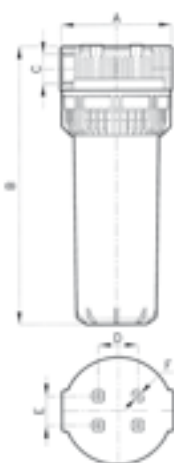
D: 44
E: 33
F: ø4

FP3 standard

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato senza inserti in ottone/PP without brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
Ghiera/Ring:	PP caricato/PP
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/4" F 32,83 lt/min - 3/8" F 86,70 lt/min - 1/2" F 106,60 lt/min 3/4" F 108,50 lt/min - 1" F 105,60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORI PER CARTUCCE SERIE FP3 STANDARD TESTA SENZA INSERTI OTTONE VASO SAN TRASPARENTE FP3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITHOUT BRASS INSERT AND TRANSPARENT SUMP



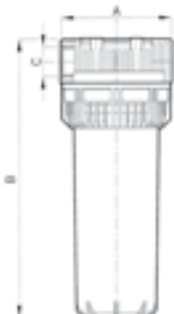
CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2020010	FP3	5"	1/4" F	118 x 170	24	16,23	0,112
A2020020	FP3	7"	1/4" F	118 x 225	12	9,96	0,091
A2020030	FP3	9" 3/4	1/4" F	118 x 302	12	11,16	0,091
A2020040	FP3	20"	1/4" F	118 x 562	6	9,03	0,108
A2020050	FP3	5"	3/8" F	118 x 170	24	16,23	0,112
A2020060	FP3	7"	3/8" F	118 x 225	12	9,96	0,091
A2020070	FP3	9" 3/4	3/8" F	118 x 302	12	11,16	0,091
A2020080	FP3	20"	3/8" F	118 x 562	6	9,03	0,108
A2020090	FP3	5"	1/2" F	122 x 178	24	18,51	0,112
A2020100	FP3	7"	1/2" F	122 x 233	12	11,09	0,091
A2020110	FP3	9" 3/4	1/2" F	122 x 310	12	12,29	0,091
A2020120	FP3	20"	1/2" F	122 x 570	6	9,60	0,108
A2020130	FP3	5"	3/4" F	122 x 185	24	18,05	0,112
A2020140	FP3	7"	3/4" F	122 x 240	12	10,83	0,091
A2020150	FP3	9" 3/4	3/4" F	122 x 317	12	12,02	0,091
A2020160	FP3	20"	3/4" F	122 x 577	6	9,47	0,108
A2020170	FP3	5"	1" F	122 x 193	24	18,84	0,112
A2020180	FP3	7"	1" F	122 x 248	12	11,23	0,091
A2020190	FP3	9" 3/4	1" F	122 x 325	12	12,45	0,091
A2020200	FP3	20"	1" F	122 x 585	6	9,67	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3 STANDARD TESTA SENZA INSERTO OTTONE VASO OPACO BIANCO FP3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITHOUT BRASS INSERT AND OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2030010	FP3	5"	1/4" F	118 x 170	24	16,75	0,112
A2030020	FP3	7"	1/4" F	118 x 225	12	10,26	0,091
A2030030	FP3	9" 3/4	1/4" F	118 x 302	12	11,16	0,091
A2030040	FP3	20"	1/4" F	118 x 562	6	9,41	0,108
A2030050	FP3	5"	3/8" F	118 x 170	24	16,75	0,112
A2030060	FP3	7"	3/8" F	118 x 225	12	10,26	0,091
A2030070	FP3	9" 3/4	3/8" F	118 x 302	12	11,16	0,091
A2030080	FP3	20"	3/8" F	118 x 562	6	9,41	0,108
A2030090	FP3	5"	1/2" F	122 x 178	24	19,03	0,112
A2030100	FP3	7"	1/2" F	122 x 233	12	11,39	0,091
A2030110	FP3	9" 3/4	1/2" F	122 x 310	12	12,29	0,091
A2030120	FP3	20"	1/2" F	122 x 570	6	9,98	0,108
A2030130	FP3	5"	3/4" F	122 x 185	24	18,57	0,112
A2030140	FP3	7"	3/4" F	122 x 240	12	11,13	0,091
A2030150	FP3	9" 3/4	3/4" F	122 x 317	12	12,02	0,091
A2030160	FP3	20"	3/4" F	122 x 577	6	9,85	0,108
A2030170	FP3	5"	1" F	122 x 193	24	19,36	0,112
A2030180	FP3	7"	1" F	122 x 248	12	11,53	0,091
A2030190	FP3	9" 3/4	1" F	122 x 325	12	12,45	0,091
A2030200	FP3	20"	1" F	122 x 585	6	10,15	0,108

LINEA AQUAFIN

Linea Aquafin, come Aqualux, è una linea di contenitori per cartucce ideata per offrire prestazioni superiori.

La testata è stata progettata con particolari nervature verticali che contribuiscono ad aumentare la stabilità del prodotto, migliorando di conseguenza la resistenza meccanica allo scoppio.

Viene proposta sia nella serie FP2/1, filtro plastica 2 pezzi, che nella serie FP3/1, filtro plastica 3 pezzi.

Nella Linea Aquafin le testate vengono realizzate con attacco femmina esclusivamente con inserto ottone e valvolina di sfiato in ottone, tutte dotate di predisposizione per il fissaggio a parete.

Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti standard aventi le seguenti misure effettive 5"-7"-9"3/4-20", consentono di trattare le piccole e medie portate, sono particolarmente indicati per l'uso tecnico-residenziale-domestico.

Nella serie FP3 la ghiera ha lo scopo di facilitare le operazioni di svitamento e avvitamento durante la manutenzione.

È comunque disponibile, negli accessori, la chiave di montaggio.

Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testa di colore blu e vaso trasparente (SAN azzurrato) oppure bianco (PP opaco).

A richiesta e solo per quantità sono disponibili anche altri colori.

L'imballaggio è sempre neutro, a richiesta e solo per quantità si forniscono anche confezioni personalizzate.

AQUAFIN LINE

of cartridge containers designed to offer improved performance.

The head of the container has been designed with special vertical ribbing, which lends greater stability and provides increased resistance to pressure.

Aquafin is available both in the FP2/1 series with two-piece plastic filters and in the FP3/1 series with three-piece plastic filters.

The heads in the Aquafin line are made exclusively with female-thread couplings with brass inserts and brass relief valves, and are all designed for wall mounting. All containers are designed to hold standard filter cartridges measuring 5, 7, 9 3/4, 20 inches. They allow handling medium capacities, and are particularly suitable for domestic or residential use. The ring on the FP3 series facilitates opening and closing during maintenance. A wrench for assembly is included in the accessories. All containers come without cartridges, and have blue heads (Opaque PP) sumps.

Other colors are available upon request for bulk orders.

The package is neutral, but may be personalized upon request for bulk orders.

linea aquafin
aquafin line



FP2/1 aquafin

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2" F 106,60 lt/min - 3/4" F 108,50 lt/min - 1" F 105,60 lt/min 1" 1/4 F 230 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/1 AQUAFIN VASO SAN TRASPARENTE

FP2/1 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1010500	FP2/1	5"	1/2" F	122 x 186	24	19,50	0,112
A1010510	FP2/1	7"	1/2" F	122 x 236	12	12,10	0,091
A1010520	FP2/1	9" 3/4	1/2" F	122 x 308	12	13,62	0,091
A1010530	FP2/1	5"	3/4" F	122 x 186	24	20,05	0,112
A1010540	FP2/1	7"	3/4" F	122 x 236	12	12,39	0,091
A1010430	FP2/1	9" 3/4	3/4" F	122 x 308	12	13,90	0,091
A1010550	FP2/1	5"	1" F	122 x 186	24	20,12	0,112
A1010560	FP2/1	7"	1" F	122 x 236	12	12,41	0,091
A1010440	FP2/1	9" 3/4	1" F	122 x 308	12	13,92	0,091

D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/1 AQUAFIN VASO OPACO BIANCO

FP2/1 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1040500	FP2/1	5"	1/2" F	122 x 186	24	20,20	0,112
A1040510	FP2/1	7"	1/2" F	122 x 236	12	12,50	0,091
A1040520	FP2/1	9" 3/4	1/2" F	122 x 308	12	14,09	0,091
A1040530	FP2/1	20"	1/2" F	122 x 566	6	10,40	0,108
A1040540	FP2/1	5"	3/4" F	122 x 186	24	20,75	0,112
A1040550	FP2/1	7"	3/4" F	122 x 236	12	12,79	0,091
A1040560	FP2/1	9" 3/4	3/4" F	122 x 308	12	14,37	0,091
A1040570	FP2/1	20"	3/4" F	122 x 566	6	10,54	0,108
A1040580	FP2/1	5"	1" F	122 x 186	24	20,72	0,112
A1040590	FP2/1	7"	1" F	122 x 236	12	12,81	0,091
A1040600	FP2/1	9" 3/4	1" F	122 x 308	12	14,39	0,091
A1040610	FP2/1	20"	1" F	122 x 566	6	10,57	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

FP3/1 aquafin

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
Ghiera/Ring:	PP caricato/PP
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2"F 106,60 lt/min - 3/4"F 108,50 lt/min - 1"F 105,60 lt/min 1"1/4F 230 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3/1 AQUAFIN VASO SAN TRASPARENTE FP3/1 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2010730	FP3/1	5"	1/2"F	122 x 185	24	19,02	0,112
A2010910	FP3/1	7"	1/2"F	122 x 236	12	11,40	0,091
A2010470	FP3/1	9"3/4	1/2"F	122 x 306	12	12,61	0,091
A2010920	FP3/1	20"	1/2"F	122 x 566	6	9,77	0,108
A2010930	FP3/1	5"	3/4"F	122 x 185	24	19,74	0,112
A2010940	FP3/1	7"	3/4"F	122 x 236	12	11,69	0,091
A2010320	FP3/1	9"3/4	3/4"F	122 x 306	12	12,90	0,091
A2010660	FP3/1	20"	3/4"F	122 x 566	6	9,90	0,108
A2010950	FP3/1	5"	1"F	122 x 185	24	19,78	0,112
A2010790	FP3/1	7"	1"F	122 x 236	12	11,71	0,091
A2010310	FP3/1	9"3/4	1"F	122 x 306	12	12,93	0,091
A2010780	FP3/1	20"	1"F	122 x 566	6	9,93	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3/1 AQUAFIN VASO OPACO BIANCO FP3/1 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2040720	FP3/1	5"	1/2"F	122 x 185	24	19,54	0,112
A2040730	FP3/1	7"	1/2"F	122 x 236	12	11,10	0,091
A2040740	FP3/1	9"3/4	1/2"F	122 x 306	12	12,61	0,091
A2040750	FP3/1	20"	1/2"F	122 x 566	6	10,15	0,108
A2040760	FP3/1	5"	3/4"F	122 x 185	24	20,26	0,112
A2040770	FP3/1	7"	3/4"F	122 x 236	12	11,99	0,091
A2040520	FP3/1	9"3/4	3/4"F	122 x 306	12	12,90	0,091
A2040780	FP3/1	20"	3/4"F	122 x 566	6	10,29	0,108
A2040790	FP3/1	5"	1"F	122 x 185	24	20,31	0,112
A2040800	FP3/1	7"	1"F	122 x 236	12	12,01	0,091
A2040580	FP3/1	9"3/4	1"F	122 x 306	12	12,93	0,091
A2040630	FP3/1	20"	1"F	122 x 566	6	10,31	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

LINEA HYDRO

Linea Hydro si propone in alternativa alla Linea Standard, viene prodotto con una testata dall'aspetto estetico diverso, mantenendo comunque invariate le caratteristiche tecniche. Sono disponibili la serie FP2/2, filtro plastica 2 pezzi, e serie FP3/2, filtro plastica 3 pezzi.

A differenza della Linea Standard le testate vengono realizzate con attacco femmina esclusivamente con inserto ottone e valvolina di sfiato in ottone, comunque tutte dotate di predisposizione per il fissaggio a parete.

Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti standard aventi le seguenti misure effettive 5"-7"-9"3/4-20", consentono di trattare le piccole e medie portate, sono particolarmente indicati per l'uso tecnico-residenziale-domestico.

Nella serie FP3 la ghiera ha lo scopo di facilitare le operazioni di svitamento e avviamento durante la manutenzione. È comunque disponibile, negli accessori, la chiave di montaggio.

Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testa di colore blu e vaso trasparente (SAN azzurrato) oppure bianco (PP opaco).

A richiesta e per quantità sono disponibili anche altri colori.

L'imballaggio è sempre neutro, a richiesta e solo per quantità si forniscono anche confezioni personalizzate.

HYDRO LINE

Hydro Line is an alternative to the Standard line. It has a different look to the head, while maintaining the same technical characteristics as the Standard line.

The Hydro line is available both in the FP2/2 series with two-piece plastic filters, and in the FP3/2 series with three-piece plastic filters. Unlike the Standard line, the Hydro line is designed exclusively with female-thread couplings with brass inserts and brass relief valves. The line is designed for wall mounting.

All containers are designed to hold standard filter cartridges measuring 5, 7, 9 3/4, 20 inches. They allow handling medium capacities, and are particularly suitable for domestic or residential use. The ring on the FP3 series facilitates opening and closing during maintenance.

A wrench for assembly is included in the accessories.

All containers come without cartridges, and have blue heads and transparent (Blue SAN) or white (Opaque PP) sumps. Other colors are available upon request for bulk orders.

The package is neutral, but may be personalized upon request for bulk orders.

linea hydro
hydro line



FP2/2 hydro

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2"F 106,60 lt/min - 3/4"F 108,50 lt/min - 1"F 105,60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar



CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/2 HYDRO VASO SAN TRASPARENTE FP2/2 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SAN SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1010160	FP2/2	5"	1/2"F	122 x 190	24	19,35	0,112
A1010170	FP2/2	7"	1/2"F	122 x 241	12	12,74	0,091
A1010180	FP2/2	9"3/4	1/2"F	122 x 312	12	13,05	0,091
A1010270	FP2/2	5"	3/4"F	122 x 190	24	19,73	0,112
A1010280	FP2/2	7"	3/4"F	122 x 241	12	12,23	0,091
A1010290	FP2/2	9"3/4	3/4"F	122 x 312	12	13,76	0,091
A1010250	FP2/2	5"	1"F	122 x 190	24	19,61	0,112
A1010190	FP2/2	7"	1"F	122 x 241	12	12,17	0,091
A1010200	FP2/2	9"3/4	1"F	122 x 312	12	13,70	0,091

D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/2 HYDRO VASO OPACO BIANCO FP2/2 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1040210	FP2/2	5"	1/2"F	122 x 190	24	20,05	0,112
A1040220	FP2/2	7"	1/2"F	122 x 241	12	13,14	0,091
A1040230	FP2/2	9"3/4	1/2"F	122 x 312	12	13,52	0,091
A1040240	FP2/2	20"	1/2"F	122 x 570	6	10,03	0,108
A1040250	FP2/2	5"	3/4"F	122 x 190	24	20,43	0,112
A1040260	FP2/2	7"	3/4"F	122 x 241	12	12,63	0,091
A1040270	FP2/2	9"3/4	3/4"F	122 x 312	12	14,23	0,091
A1040280	FP2/2	20"	3/4"F	122 x 570	6	10,49	0,108
A1040290	FP2/2	5"	1"F	122 x 190	24	20,31	0,112
A1040300	FP2/2	7"	1"F	122 x 241	12	12,47	0,091
A1040310	FP2/2	9"3/4	1"F	122 x 312	12	14,17	0,091
A1040320	FP2/2	20"	1"F	122 x 570	6	10,46	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4



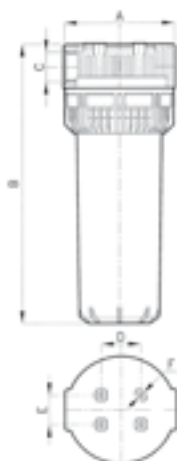
FP3/2 hydro

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
Ghiera/Ring:	PP caricato/PP
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2°F 106,60 lt/min - 3/4°F 108,50 lt/min - 1°F 105,60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3/2 HYDRO VASO SAN TRASPARENTE

FP3/2 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SAN SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2010510	FP3/2	5"	1/2"F	122 x 189	24	19,04	0,112
A2010270	FP3/2	7"	1/2"F	122 x 241	12	11,34	0,091
A2010280	FP3/2	9"3/4	1/2"F	122 x 311	12	12,54	0,091
A2010670	FP3/2	20"	1/2"F	122 x 571	6	9,72	0,108
A2010520	FP3/2	5"	3/4"F	122 x 189	24	19,44	0,112
A2010530	FP3/2	7"	3/4"F	122 x 241	12	11,55	0,091
A2010540	FP3/2	9"3/4	3/4"F	122 x 311	12	12,75	0,091
A2010680	FP3/2	20"	3/4"F	122 x 571	6	9,82	0,108
A2010550	FP3/2	5"	1"F	122 x 189	24	19,32	0,112
A2010560	FP3/2	7"	1"F	122 x 241	12	11,48	0,091
A2010570	FP3/2	9"3/4	1"F	122 x 311	12	12,67	0,091
A2010690	FP3/2	20"	1"F	122 x 571	6	9,79	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3/2 HYDRO VASO OPACO BIANCO

FP3/2 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2040260	FP3/2	5"	1/2"F	122 x 189	24	19,56	0,112
A2040270	FP3/2	7"	1/2"F	122 x 241	12	11,64	0,091
A2040280	FP3/2	9"3/4	1/2"F	122 x 311	12	12,54	0,091
A2040450	FP3/2	20"	1/2"F	122 x 571	6	10,10	0,108
A2040290	FP3/2	5"	3/4"F	122 x 189	24	19,97	0,112
A2040300	FP3/2	7"	3/4"F	122 x 241	12	11,85	0,091
A2040310	FP3/2	9"3/4	3/4"F	122 x 311	12	12,75	0,091
A2040460	FP3/2	20"	3/4"F	122 x 571	6	10,20	0,108
A2040320	FP3/2	5"	1"F	122 x 189	24	19,85	0,112
A2040330	FP3/2	7"	1"F	122 x 241	12	11,78	0,091
A2040340	FP3/2	9"3/4	1"F	122 x 311	12	12,67	0,091
A2040470	FP3/2	20"	1"F	122 x 571	6	10,17	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

LINEA AQUALUX

Linea Aqualux è la linea di contenitori per cartucce progettata per ottenere ottime prestazioni a livello di tenuta meccanica.

Rispetto alle altre linee la particolare forma sferica della testa, conferita dalle nervature circolari, contribuisce a dare maggiore stabilità al prodotto, quindi una maggiore resistenza alla pressione e di conseguenza migliori prestazioni. Viene proposta sia nella serie FP2/3, filtro plastica 2 pezzi, che nella serie FP3/3, filtro plastica 3 pezzi.

Nella Linea Aqualux le testate vengono realizzate con attacco femmina esclusivamente con inserto ottone e valvolina di sfriato in ottone, tutte dotate di predisposizione per il fissaggio a parete.

Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti standard aventi le seguenti misure effettive 5"-7"-9"3/4-20", consentono di trattare le piccole e medie portate, sono particolarmente indicati per l'uso tecnico-residenziale-domestico.

Nella serie FP3 la ghiera ha lo scopo di facilitare le operazioni di svitamento e avvitarlo durante la manutenzione. È comunque disponibile, negli accessori, la chiave di montaggio.

Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testa di colore blu e vaso trasparente (SAN azzurrato) oppure bianco (PP opaco).

A richiesta e solo per quantità sono disponibili anche altri colori.

L'imballaggio è sempre neutro, a richiesta e solo per quantità si forniscono anche confezioni personalizzate.

AQUALUX LINE

The Aqualux Line cartridge containers have been designed for excellent seal. Unlike the other lines, the heads on the Aqualux containers have a special spherical shape created by circular ribbing, which lends greater stability and provides increased resistance to pressure and improved performance. The Aqualux Line is available in both the FP2/3 series with two-piece plastic filters and the FP3/3 series with three-piece plastic filters.

The Aqualux Line is designed exclusively with female-thread couplings with brass inserts and brass relief valves. The line is designed for wall mounting. All containers are designed to hold standard filter cartridges measuring 5, 7, 9 3/4, 20 inches. They allow handling medium capacities, and are particularly suitable for domestic or residential use. The ring on the FP3 series facilitates opening and closing during maintenance.

A wrench for assembly is included in the accessories.

All containers come without cartridges, and have blue heads and transparent (Blue SAN) or white (Opaque PP) sumps. Other colors are available upon request for bulk orders.

The package is neutral, but may be personalized upon request for bulk orders.

linea aqualux
aqualux line



FP2/3 aqualux

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2" F 106,60 lt/min - 3/4" F 108,50 lt/min - 1" F 105,60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar



CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/3 AQUALUX VASO SAN TRASPARENTE FP2/3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SAN SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1010300	FP2/3	5"	1/2" F	122 x 190	24	20,55	0,112
A1010310	FP2/3	7"	1/2" F	122 x 240	12	12,62	0,091
A1010320	FP2/3	9" 3/4	1/2" F	122 x 312	12	14,14	0,091
A1010330	FP2/3	5"	3/4" F	122 x 190	24	20,86	0,112
A1010340	FP2/3	7"	3/4" F	122 x 240	12	12,77	0,091
A1010350	FP2/3	9" 3/4	3/4" F	122 x 312	12	14,29	0,091
A1010360	FP2/3	5"	1" F	122 x 190	24	20,74	0,112
A1010370	FP2/3	7"	1" F	122 x 240	12	12,72	0,091
A1010380	FP2/3	9" 3/4	1" F	122 x 312	12	14,24	0,091

D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"



CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/3 AQUALUX VASO OPACO BIANCO FP2/3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1040330	FP2/3	5"	1/2" F	122 x 190	24	21,25	0,112
A1040340	FP2/3	7"	1/2" F	122 x 240	12	13,02	0,091
A1040350	FP2/3	9" 3/4	1/2" F	122 x 312	12	14,61	0,091
A1040360	FP2/3	20"	1/2" F	122 x 570	6	10,66	0,108
A1040370	FP2/3	5"	3/4" F	122 x 190	24	21,56	0,112
A1040380	FP2/3	7"	3/4" F	122 x 240	12	13,17	0,091
A1040390	FP2/3	9" 3/4	3/4" F	122 x 312	12	14,76	0,091
A1040400	FP2/3	20"	3/4" F	122 x 570	6	10,73	0,108
A1040410	FP2/3	5"	1" F	122 x 190	24	21,44	0,112
A1040420	FP2/3	7"	1" F	122 x 240	12	13,12	0,091
A1040430	FP2/3	9" 3/4	1" F	122 x 312	12	14,71	0,091
A1040440	FP2/3	20"	1" F	122 x 570	6	10,71	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

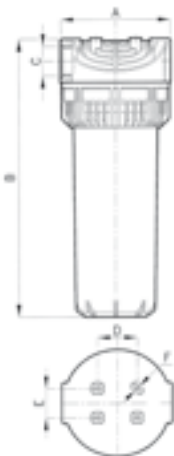
FP3/3 aqualux

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
Ghiera/Ring:	PP caricato/PP
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/2°F 106,60 lt/min - 3/4°F 108,50 lt/min - 1°F 105,60 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3/3 AQUALUX VASO SAN TRASPARENTE

FP3/3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SAN SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2010580	FP3/3	5"	1/2"F	122 x 189	24	20,21	0,112
A2010590	FP3/3	7"	1/2"F	122 x 240	12	11,94	0,091
A2010500	FP3/3	9"3/4	1/2"F	122 x 311	12	13,08	0,091
A2010700	FP3/3	20"	1/2"F	122 x 570	6	10,02	0,108
A2010600	FP3/3	5"	3/4"F	122 x 189	24	20,52	0,112
A2010610	FP3/3	7"	3/4"F	122 x 240	12	12,08	0,091
A2010620	FP3/3	9"3/4	3/4"F	122 x 311	12	13,27	0,091
A2010710	FP3/3	20"	3/4"F	122 x 570	6	10,09	0,108
A2010630	FP3/3	5"	1"F	122 x 189	24	20,40	0,112
A2010640	FP3/3	7"	1"F	122 x 240	12	12,02	0,091
A2010650	FP3/3	9"3/4	1"F	122 x 311	12	13,22	0,091
A2010720	FP3/3	20"	1"F	122 x 570	6	10,06	0,108

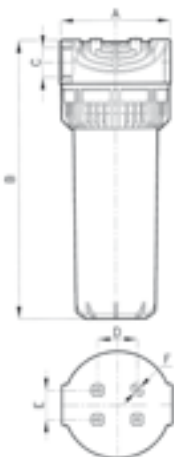
D: 44
E: 33
F: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP3/3 AQUALUX VASO OPACO BIANCO

FP3/3 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A2040350	FP3/3	5"	1/2"F	122 x 189	24	20,74	0,112
A2040360	FP3/3	7"	1/2"F	122 x 240	12	12,24	0,091
A2040370	FP3/3	9"3/4	1/2"F	122 x 311	12	13,08	0,091
A2040480	FP3/3	20"	1/2"F	122 x 570	6	10,40	0,108
A2040380	FP3/3	5"	3/4"F	122 x 189	24	21,05	0,112
A2040390	FP3/3	7"	3/4"F	122 x 240	12	12,38	0,091
A2040400	FP3/3	9"3/4	3/4"F	122 x 311	12	13,27	0,091
A2040490	FP3/3	20"	3/4"F	122 x 570	6	10,47	0,108
A2040410	FP3/3	5"	1"F	122 x 189	24	20,93	0,112
A2040420	FP3/3	7"	1"F	122 x 240	12	12,32	0,091
A2040430	FP3/3	9"3/4	1"F	122 x 311	12	13,22	0,091
A2040500	FP3/3	20"	1"F	122 x 570	6	10,45	0,108

D: 44
E: 33
F: ø4

LINEA SIRIO

Sirio è una linea di contenitori per cartucce concepita in maniera diversa rispetto a tutte le altre linee. Infatti i contenitori Sirio si compongono di una testata a filettatura femmina che si avvita su un vaso a filettatura maschio. Questa soluzione consente di rinforzare quello che solitamente è il punto critico di tutti i contenitori, il punto cioè di congiunzione tra testa e vaso, spostando così la soglia di rottura.

Anche la testata Sirio, come Aqualux, è stata progettata con nervature circolari che ne aumentano la stabilità e la resistenza meccanica.

Sirio costituisce una risposta efficace in tutte quelle applicazioni dove sono richieste prestazioni rilevanti.

La linea Sirio viene proposta nella serie 2 pezzi, le testate vengono realizzate con attacco femmina esclusivamente senza inserto ottone con valvolina di sfianto in plastica, tutte dotate di predisposizione per il fissaggio a parete. Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti standard aventi le seguenti misure effettive 5"-9"3/4-20", consentono di trattare le piccole e medie portate, sono particolarmente indicati per l'uso tecnico-residenziale-domestico.

Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testa di colore blu e vaso trasparente (SAN azzurrato) oppure bianco (PP opaco).

A richiesta e solo per quantità sono disponibili anche altri colori.

L'imballaggio è sempre neutro, a richiesta e solo per quantità si forniscono anche confezioni personalizzate.

SIRIO LINE

The Sirio Line of cartridge containers differs from all the other lines in that Sirio containers have female-thread heads and male-thread sumps. This creates greater strength in what is usually the critical point in a container—the point where the sump and the head join—and creates a higher breakage threshold for the container. Like the Aqualux Line, Sirio container heads have special circular ribbing, which increases stability and resistance to pressure.

Sirio is effective in all applications where exceptionally high performance is required.

The line comes in the two-piece series, with exclusively female-thread couplings, without brass inserts and brass relief valves. The line is designed for wall mounting.

All containers are designed to hold standard filter cartridges measuring 5, 7, 9 3/4, 20 inches. They allow handling medium capacities, and are particularly suitable for technical, domestic or residential use.

All containers come without cartridges, and have blue heads and transparent (Blue SAN) or white (Opaque PP) sumps. Other colors are available upon request for bulk orders.

The package is neutral, but may be personalized upon request for bulk orders.

linea sirio
sirio line



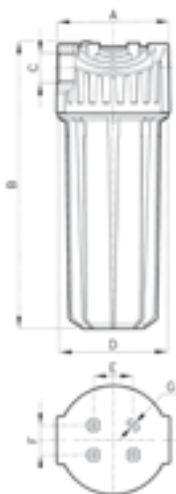
FP2/4 sirio

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato con inserti in ottone/PP with brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato bianco/transparent SAN- PP white
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1/4"F 32,66 lt/min - 3/8"F 86,70 lt/min - 1/2"F 106,60 lt/min - 3/4"F 108,50 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/4 SIRIO VASO SAN TRASPARENTE FP2/4 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH TRANSPARENT SAN SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A1070010	FP2/4	5"	1/4"F	124 x 177	24	17,84	0,112
A1070020	FP2/4	9"3/4	1/4"F	124 x 301	12	12,53	0,091
A1070030	FP2/4	20"	1/4"F	124 x 559	6	10,32	0,108
A1070040	FP2/4	5"	3/8"F	124 x 177	24	17,84	0,112
A1070050	FP2/4	9"3/4	3/8"F	124 x 301	12	12,53	0,091
A1070060	FP2/4	20"	3/8"F	124 x 559	6	10,32	0,108
A1070070	FP2/4	5"	1/2"F	124 x 188	24	18,20	0,112
A1070080	FP2/4	9"3/4	1/2"F	124 x 312	12	12,71	0,091
A1070090	FP2/4	20"	1/2"F	124 x 570	6	10,34	0,108
A1070100	FP2/4	5"	3/4"F	124 x 188	24	18,00	0,112
A1070110	FP2/4	9"3/4	3/4"F	124 x 312	12	12,51	0,091
A1070120	FP2/4	20"	3/4"F	124 x 570	6	10,53	0,108



D: ø120
E: 44
F: 33
G: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 9" 3/4 20"



Testate a filettatura femmina
Female threaded head

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FP2/4 SIRIO VASO OPACO BIANCO
 FP2/4 FILTER CARTRIDGE HOUSING WITH OPAQUE WHITE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A1080010	FP2/4	5"	1/4"F	124 x 177	24	18,64	0,112
A1080020	FP2/4	9"3/4	1/4"F	124 x 301	12	13,10	0,091
A1080030	FP2/4	20"	1/4"F	124 x 559	6	10,82	0,108
A1080040	FP2/4	5"	3/8"F	124 x 177	24	18,64	0,112
A1080050	FP2/4	9"3/4	3/8"F	124 x 301	12	13,10	0,091
A1080060	FP2/4	20"	3/8"F	124 x 559	6	10,82	0,108
A1080070	FP2/4	5"	1/2"F	124 x 188	24	19,00	0,112
A1080080	FP2/4	9"3/4	1/2"F	124 x 312	12	13,28	0,091
A1080090	FP2/4	20"	1/2"F	124 x 570	6	10,84	0,108
A1080100	FP2/4	5"	3/4"F	124 x 188	24	18,80	0,112
A1080110	FP2/4	9"3/4	3/4"F	124 x 312	12	13,09	0,091
A1080120	FP2/4	20"	3/4"F	124 x 570	6	11,03	0,108

D: ø120
 E: 44
 F: 33
 G: ø4

Predisposti per alloggiare Cartucce
 Designed to hold cartridges

5" 9" 3/4 20"

LINEA "ALTA PRESSIONE"

Alta pressione è la linea che comprende i contenitori tre pezzi FO3, con testata e ghiera in ottone e vaso in plastica, e il contenitore completamente in inox 316/L.

Prodotti che trovano il loro impiego nel settore semi-professionale e professionale, dove alte pressioni, elevate temperature d'esercizio e sostanze aggressive (prodotti chimici) esigono alti standard di prestazione. A richiesta i contenitori possono essere forniti di manometro.

FO3, il contenitore con testata in ottone, può essere fornito con vaso realizzato in SAN trasparente oppure in TROGAMID sempre trasparente.

Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti standard delle seguenti misure effettive 5"-7"-9"3/4-20", testate dotate di predisposizione per il fissaggio a parete, consentono di trattare le piccole, medie e grandi portate.

FIX, il contenitore completamente in inox, è disponibile nella versione inox 304, predisposto per alloggiare cartucce filtranti da 9"3/4 e monta una testata con attacchi da 1", sempre dotata di predisposizione per fissaggio a parete.

La chiusura avviene mediante 2 flange di serraggio laterali, nella parte inferiore del vaso è presente una vite di sfiato che permette lo scarico dei liquidi.

"HIGH PRESSURE LINE"

The High Pressure Line includes the FO3 three-piece containers with brass heads and rings, plastic sumps, and 316/L stainless steel containers. The line is suitable for products used in the semi-professional and the professional sector, where excellent performance is required due to the presence of chemicals and high working pressures and temperatures.

FO 3, the brass head container, comes with a transparent SAN or TROGAMID sump.

All containers are designed to hold standard filter cartridges measuring 5, 7, 9 3/4, 20 inches, with heads designed for wall mounting, and allow handling medium capacities.

FIX, the container made exclusively of stainless steel, comes in the 304. It is designed to hold filter cartridges measuring 9" 3/4 inches or more, and has a head with 1-inch couplings, which can be mounted onto the wall.

The container closes with two side flanges, and has a screw valve on the bottom for emptying liquids from the container.

linea "alta pressione"

"high pressure" line



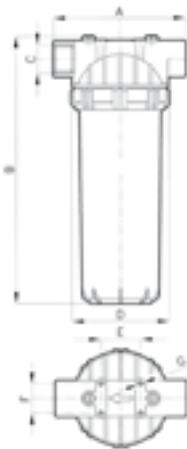
FO3

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	ottone/ottone
Ghiera/Ring:	ottone/ottone
Vaso/Sump:	SAN trasparente - Trogamid/transparent SAN- Trogamid
O.RING/O.RING SAN:	VITON
Pressione esercizio per versione SAN: Working pressure SAN version:	8 bar max
Pressione esercizio per versione TROG: Working pressure TROG version:	12 bar max
Pressione scoppio per versione SAN: Burst pressure SAN version:	35 bar max
Pressione scoppio per versione TROG: Burst pressure TROG version:	50 bar max
Temperatura d'esercizio SAN: Working temperature SAN:	0°C + 50°C min/max
Temperatura d'esercizio TROGAMID: Working temperature TROGAMID:	0°C + 80°C min/max
Portata a vuoto 2 bar: Capacity (empty) at 2 bar:	3/4" F 105 lt/min - 1" F 105,99 lt/min - 1"1/4 F 219 lt/min 1"1/2 F 216 lt/min - 2" F 194 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FO3 VASO SAN TRASPARENTE FO3 HOUSING WITH TRANSPARENT SAN SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A3010010	FO3	5"	3/4" F	150 x 193	8	46,00	0,112
A3010020	FO3	7"	3/4" F	150 x 244	8	24,76	0,091
A3010030	FO3	9"3/4	3/4" F	150 x 310	8	25,99	0,091
A3010040	FO3	20"	3/4" F	150 x 573	6	16,62	0,108
A3010050	FO3	5"	1" F	150 x 193	8	44,24	0,112
A3010060	FO3	7"	1" F	150 x 244	8	23,95	0,091
A3010070	FO3	9"3/4	1" F	150 x 310	8	25,18	0,091
A3010080	FO3	20"	1" F	150 x 573	6	16,05	0,108
*A3010090	FO3	7"	1"1/4 M	150 x 244	8	24,48	0,091
*A3010100	FO3	9"3/4	1"1/4 M	150 x 310	8	25,68	0,091
*A3010110	FO3	20"	1"1/4 M	150 x 573	6	16,31	0,108
*A3010120	FO3	9"3/4	1"1/2 F	150 x 340	6	19,93	0,108
A3010130	FO3	20"	1"1/2 F	150 x 603	6	22,23	0,108
A3010140	FO3	9"3/4	2" F	150 x 340	6	17,53	0,108
A3010150	FO3	20"	2" F	150 x 603	6	19,80	0,108



D: ø112
E: 45
F: 34
G: M5

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

5" 7" 9" 3/4 20"

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FO3 VASO TROGAMID FO3 HOUSING WITH TROGAMID SUMP

CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A3020010	FO3	5"	3/4" F	150 x 193	8	46,00	0,112
A3020020	FO3	7"	3/4" F	150 x 244	8	24,76	0,091
A3020030	FO3	9"3/4	3/4" F	150 x 310	8	25,99	0,091
A3020050	FO3	5"	1" F	150 x 193	8	12,50	0,108
A3020060	FO3	7"	1" F	150 x 244	8	23,95	0,112
A3020070	FO3	9"3/4	1" F	150 x 310	8	14,00	0,091
A3020090	FO3	7"	1"1/4 M	150 x 244	8	24,48	0,091
*A3020100	FO3	9"3/4	1"1/4 M	150 x 310	8	25,68	0,108
A3020120	FO3	9"3/4	1"1/2 F	150 x 340	6	19,93	0,112
A3020140	FO3	9"3/4	2" F	150 x 340	6	17,53	0,091



D: ø112
E: 45
F: 34
G: M5

*I contenitori FO3 con attacchi da 1"1/4 sono predisposti per alloggiare cartucce in acciaio inox serie AC-HT codici A4050030 e A4050040

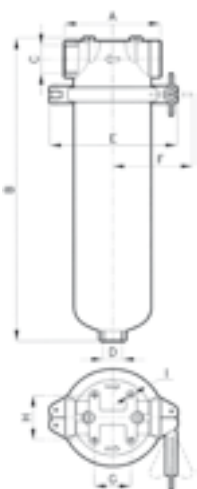
* FO3 housing with 1"1/4 threadsave designed to hold stainless steel cartridges series AC-HT codes A4050030 and A4050040.

fix

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	Acciaio inox 304/stainless steel 304/L
Vaso/Sump:	Acciaio inox 304/stainless steel 304/L
O.RING/O.RING:	VITON
Pressione esercizio/Working pressure:	15 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	60 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 100°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1" 105 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

CONTENITORE PER CARTUCCE SERIE FIX ACCIAIO INOX 304
FIX HOUSING IN 304/L STAINLESS STEEL



CODICE	MOD	ALTEZZA	INLET/OUTLET	DIMENSIONI	QUANTITÀ	Kg	VOLUME
CODE		HEIGHT		DIMENSIONS	QUANTITY		VOLUME
			c	a x b e (mm)	scatola-box		confez.-package
A3030060	FIX	9"3/4	1"F	110 x 354 146	6	16,44	0,108

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

9" 3/4

D: 1/2"
G: 42
H: 52
I: M6

N.B.: su richiesta 316/L/Upon request 316/L

DOSATORI PROPORZIONALI ANTICALCARE E ANTICORROSIONE

AQUA, da sempre ha dedicato particolare attenzione allo studio, sviluppo e realizzazione di nuovi prodotti per il trattamento delle acque. Fedele a questa filosofia, siamo oggi lieti di presentare una nuova linea di dosatori proporzionali anticalcare e anticorrosione.

L'Acqua comunemente distribuita attraverso gli impianti idrici può contenere sali di calcio e magnesio che danno origine alla durezza.

L'acqua riscaldata favorisce una reazione chimica e la successiva precipitazione di carbonato di calcio e magnesio, nonché di anidride carbonica. L'anidride carbonica favorisce la corrosione all'interno delle tubazioni mentre il carbonato di calcio precipitando origina depositi di calcare.

Mediante l'utilizzo dei dosatori proporzionali AQUACAL o della pompa dosatrice MINIDOS si garantisce un adeguato trattamento anticalcare e anticorrosivo dell'acqua.

SALVALAVATRICE è un sistema anticalcare molto economico, a base di sali di polifosfato, per la lavatrice o la lavastoviglie, da montare direttamente sul tubo di alimentazione acqua. Compatto è costruito con materiali plastici di alta resistenza, è di facile installazione, non necessita dell'intervento di un idraulico per il montaggio. Protegge la lavatrice o la lavastoviglie dalle incrostazioni di calcare riducendo il consumo di energia e detersivi richiesti. La carica di polifosfato in dotazione ha una durata media di circa 4 mesi.

APPLICAZIONI:

- Impianti idrici
- Caldaie
- Scambiatori di calore
- Boiler
- Lava biancheria

VANTAGGI:

- Semplice e rapida installazione
- Ingombri contenuti
- Bassi consumi di prodotto
- Costi di manutenzione irrisori

ANTI-SCALING AND ANTI-CORROSIVE PROPORTIONAL FEEDERS

Aqua, in these recent years has strived strongly to develop, study and manufacture new products in the field of water treatment. Today we are pleased to introduce a new line of Anti-scaling and Anti-corrosive proportional feeders.

Water, which is generally distributed through municipality, public and general mains, will in general have a presence of Calcium and Magnesium which causes hardness in water problems. When this water is heated up, it created a chemical reaction and consequent precipitation of the calcium carbonate and magnesium, thus creating carbon dioxide. Carbon dioxide favours corrosion of all pipe lines, while the precipitation of Calcium carbonate created scaling along all the mains.

By using our AQUACAL Propositional Feeders, or our Dosing pump MINIDOS an adequate treatment against scaling and corrosion will be achieved.

WASHING MACHINE SAVER

This is a very economical lime encrustation removing system using polyphosphates. It has been designed for the washing machine or the dishwasher, and is mounted directly on the water in-take pipe. It is compact and made of highly resistant plastic, and is so easy to install that it is not necessary to call a plumber. Washing Machine Saver keeps the washing machine or dishwasher free of lime encrustation, thus reducing consumption of energy and detergent. The polyphosphates contained in the product are effective for about 4 months on the average.

GENERAL APPLICATIONS:

- General Water mains supply
- Boilers
- Water heaters
- Heat Exchangers
- Washing machines

ADVANTAGES:

- Easy to install
- Compact sizes
- Low consumption and maintenance costs.

sistemi di dosaggio *dosing system*

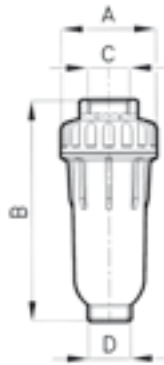


salvalavatrice

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

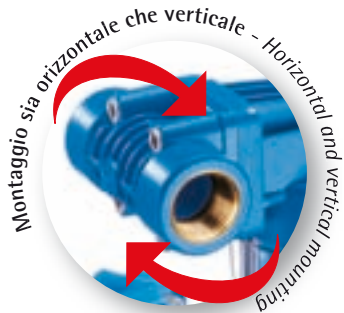
Testa/Head:	PP caricato/PP
Vaso/Sump:	SAN trasparente/transparent SAN
O.RING/O.RING:	NBR 70 Sh
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	5°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	60 lt/min
Portata Consigliata/Suggested Flow Rate:	Max 8/10 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar

SALVALAVATRICE ANTICALCARE PER LAVATRICE WASHING MACHINE ANTI-SCALE FILTER UNIT



CODICE CODE	MOD	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b (mm)	QUANTITÀ QUANTITY scatola-box	Kg	VOLUME VOLUME confez.-package
A8030010	salvalavatrice	60 x 141 x 3/4"F x 3/4"M	28	8,00	0,026

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges



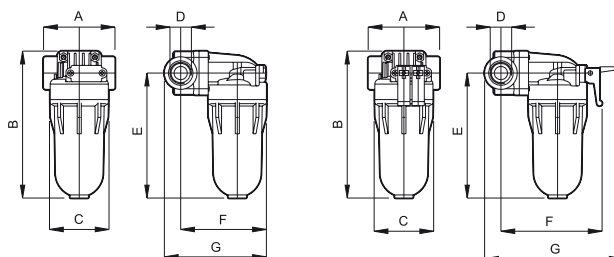
aquacal/aquacal-R

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

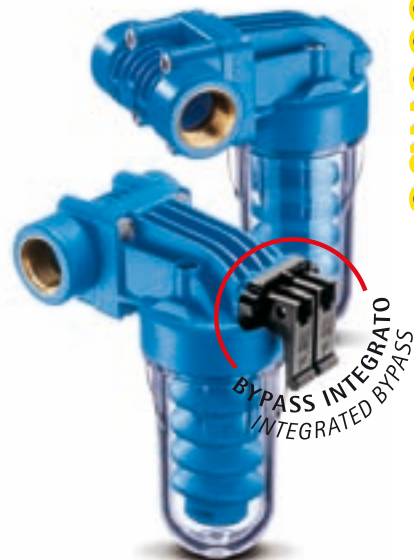
	AQUACAL	AQUACAL-R
Testa/Head:	PP	PP
Attacco/Connection:	ottone/brass	ottone/brass
Vaso/Bowl:	SAN	SAN
Soffietto/Bellow:	gomma NBR/rubber NBR	gomma NBR/rubber NBR
O.RING/O.RING:	NBR	NBR
Pressione esercizio/Working pressure:	max 8 bar	max 8 bar
Pressione scoppio/Burst pressure:	max 28 bar	max 28 bar
Temperatura d'esercizio max/Operating temperature:	min/max 5-50°C	min/max 5-50°C
Dosaggio/Dosing:	2/4 ppm each m ³	2/4 ppm each m ³

DOSATORI proporzionali di polifosfato in polvere, Serie AQUACAL/AQUACAL-R. Solo per uso tecnologico, non per consumo umano.
POLYPHOSPHATE salt feeder serie AQUACAL/AQUACAL-R. Not suitable for potable use.

CODICE CODE	MOD	INLET/OUTLET	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b x c x d x e x f x g	QUANTITÀ QUANTITY scatola-package	VOLUME VOLUME m ³	Kg
A8020100	AQUACAL	1/2"F	70x144x56x1/2"x122,5x84x100	20	0,091	19,00
A8020110	AQUACAL-R	1/2"F	70x144x56x1/2"x122,5x115x133,5	20	0,091	19,50



Fornito completo di contenitore in plastica da 500 g di sale polifosfato in polvere.
Supplied complete with plastic bottle containing 500 g of powdered polyphosphate salt.



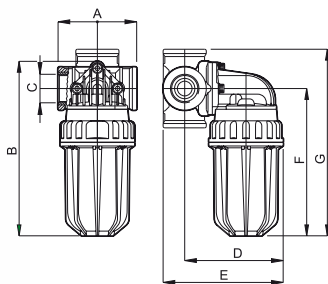
aquacal 1"-3/4"

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES AQUACAL

Testa/Head:	PP
Attacco/Connection:	ottone/brass
Vaso/Bowl:	SAN
Soffietto/Bellow:	gomma NBR/rubber NBR
O.RING/O.RING:	NBR
Pressione esercizio/Working pressure:	max 8 bar
Pressione scoppio/Burst pressure:	max 28 bar
Temperatura d'esercizio max/Operating temperature:	min/max 5-50°C
Dosaggio/Dosing:	2/4 ppm each m ³

DOSATORI proporzionali di polifosfato in polvere, Serie AQUACAL. Solo per uso tecnologico, non per consumo umano.
 POLYPHOSPHATE salt feeder serie AQUACAL. Not suitable for potable use.

CODICE CODE	MOD	INLET/OUTLET	DIMENSIONI DIMENSIONS a x b x c	QUANTITÀ QUANTITY scatola-package	VOLUME VOLUME m3	Kg
A8020120	AQUACAL	3/4"F	91 x 202 x 139 x 3/4"F	20	0,091	25,50
A8020130	AQUACAL	1"F	91 x 202 x 139 x 1"F	20	0,091	25,50



Fornito completo di contenitore in plastica da 500 g di sale polifosfato in polvere.
 Supplied complete with plastic bottle containing 500 g of powdered polyphosphate salt.

ACCESSORI/ACCESSORIES

A6010050 contenitore da 500 g di sale polifosfato - 500 g polyphosphate bottle.

A6010060 contenitore da 1000 g di sale polifosfato - 1000 g polyphosphate bottle.



LINEA BIG

Linea Big è la linea di contenitori a due pezzi per cartucce di medie dimensioni, idonei a trattare importanti consumi d'acqua.

Viene proposta nella serie AQUA BIG da 9"3/4 - 20", realizzati sia con vaso opaco (pp caricato) che trasparente (san azzurrato). Testate con attacco femmina sempre senza inserti ottone e con valvolina di sfiato in plastica, tutte realizzate in pp caricato nero con predisposizione per fissaggio a parete. Tutti i contenitori sono predisposti per alloggiare cartucce filtranti con diametro 4,5" delle seguenti misure effettive 9"3/4-20".

Tutti i contenitori vengono forniti senza cartuccia, con testata di colore nero e vaso trasparente oppure blu.

A richiesta e per quantità sono disponibili anche altri colori.

BIG LINE

Big Line is a line of two-piece containers for medium-sized cartridges. It is suitable for situations where a certain quantity of water is consumed.

The line comes in the AQUA BIG series, measuring 9 and 3/4 to 20 inches, with an opaque (White PP) or transparent (Blue SAN) sump. The heads are made with a female threading without brass inserts and with a plastic blow-off valve, in black PP. The containers are designed for wall mounting, and all hold filter cartridges with a 4.5-inch diameter measuring from 9 and 3/4 to 20 inches. All containers come without cartridges, and have black heads and transparent or blue sumps. Other colors are available upon request for bulk orders.

linea big
big line



aqua big

CARATTERISTICHE TECNICHE/TECHNICAL FEATURES

Testa/Head:	PP caricato senza inserti in ottone/PP without brass inserts
Vaso/Sump:	SAN trasparente - PP caricato blu/transparent SAN- PP blue
O.RING/O.RING:	Silicone/silicone
Pressione esercizio/Working pressure:	8 bar max
Pressione scoppio/Burst pressure:	35 bar max
Temperatura d'esercizio/Working temperature:	0°C + 50°C min/max
Portata a vuoto 2 bar/Capacity (empty) at 2 bar:	1" 106,98 lt/min - 1"1/2 194,48 lt/min
Test invecchiamento/Life test:	200.000 cicli da 0-10 bar/200.000 cycles from 0-10 bar



AQUA BIG VASO OPACO BLU
AQUA BIG WITH OPAQUE BLUE SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A1050180	AB V/OPB	9"3/4	1"	185 x 343	4	10,00	0,062
A1050240	AB V/OPB	9"3/4	1"1/2	185 x 353	4	11,00	0,062
A1050170	AB V/OPB	20"	1"	185 x 615	4	16,00	0,119
A1050160	AB V/OPB	20"	1"1/2	185 x 625	4	16,73	0,119
A1050290	AB V/OPB	30"	1"1/2	185 x 878	1	7,00	0,043

D: 75
E: 76
F: ø7

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

9" 3/4 20" 30"



AQUA BIG VASO SAN TRASPARENTE
AQUA BIG WITH TRANSPARENT SUMP



CODICE CODE	MOD	ALTEZZA HEIGHT	INLET/OUTLET c	DIMENSIONI a x b (mm)	QUANTITÀ scatola-box	Kg	VOLUME confez.-package
A1050120	AB V/T	9"3/4	1"	185 x 343	4	10,00	0,062
A1050130	AB V/T	9"3/4	1"1/2	185 x 353	4	11,00	0,062
A1050140	AB V/T	20"	1"	185 x 615	4	16,00	0,119
A1050150	AB V/T	20"	1"1/2	185 x 625	4	16,73	0,119
A1050340	AB V/T	30"	1"1/2	185 x 878	1	7,00	0,043

D: 75
E: 76
F: ø7

Predisposti per alloggiare Cartucce
Designed to hold cartridges

9" 3/4 20" 30"

Accessori/Accessories

SISTEMA OSMOSI INVERSA/REVERSE OSMOSIS SYSTEM

A9010010	VESSEL PORTA MEMBRANA 1812/MEMBRANE HOUSING 1812
A9010040	SUPPORTO SINGOLO PER VESSEL/SINGLE CLAMP FOR MEMBRANE HOUSING
A9010050	SUPPORTO DOPPIO PER VESSEL/DOUBLE CLAMP FOR MEMBRANE HOUSING
P9020030	VALVOLA SMUT-OFF 1/4"/SMUT-OFF VALVE 1/4"
P9020120	SERBATOIO STOCCAGGIO 12LT/STORAGE TANK 12LT

TAPPI/PLUGS

A6011800	TAPPO 1/2" PLASTICA + O.RING/PLASTIC PLUG 1/2" + O.RING
A6012380	TAPPO 3/4" PLASTICA + O.RING/PLASTIC PLUG 3/4" + O.RING
A01A0010	VALVOLA MANUALE DISTRIBUTORE 3/4"/3 WAYS MANUAL VALVE 3/4"

CHIAVI/KEYS

A6010010	CHIAVE PLASTICA FP2-FP3/PLASTIC KEY FP2-FP3
A6011490	CHIAVE PLASTICA FP2 SIRIO/PLASTIC KEY FP2 SIRIO
A6010220	CHIAVE PLASTICA AQUA-KID/PLASTIC KEY AQUA-KID
S3010070	CHIAVE METALLO PER F03/METAL KEY FOR F03
A6010090	CHIAVE PLASTICA AQUA BIG/PLASTIC KEY AQUA BIG

TUBI DIFFUSORI/DIFFUSER TUBES

A6010100	TUBO DIFFUSORE 5" PER FP2-FP3/DIFFUSER TUBE 5" FOR FP2-FP3 *
A6010110	TUBO DIFFUSORE 7" PER FP2-FP3/DIFFUSER TUBE 7" FOR FP2-FP3 *
A6010120	TUBO DIFFUSORE 9"3/4 PER FP2-FP3/DIFFUSER TUBE 9"3/4 FOR FP2-FP3 *
A6010130	TUBO DIFFUSORE 20" PER FP2-FP3/DIFFUSER TUBE 20" FOR FP2-FP3 *
A6012080	TUBO DIFFUSORE 9"3/4 AQUA BIG/DIFFUSER TUBE 9"3/4 AQUA BIG *
A6012090	TUBO DIFFUSORE 20" AQUA BIG/DIFFUSER TUBE 20" AQUA BIG *
A6012430	KIT DIFFUSORE AQUA BIG OPACO 9"3/4 COMPLETE DIFFUSER KIT FOR AQUABIG OPAQUE 9"3/4
A6012440	KIT DIFFUSORE AQUA BIG OPACO 20" COMPLETE DIFFUSER KIT FOR AQUABIG OPAQUE 20"
A6012450	KIT DIFFUSORE AQUA BIG TRASPARENTE 9" 3/4 COMPLETE DIFFUSER KIT FOR AQUABIG TRANSPARENT 9"3/4
A6012460	KIT DIFFUSORE AQUA BIG TRASPARENTE 20" COMPLETE DIFFUSER KIT FOR AQUABIG OPAQUE 20"

* Tutti i tubi sono realizzati in PP caricato, colore bianco, corredati di filtro con rete da 80 micron. Questa soluzione, innovativa rispetto ai più comuni tubi, consente di utilizzare qualunque tipo di materiale filtrante, anche con struttura granulare molto piccola.

* All these tubes are PP loaded, white color and complete with 80 micron filtering net. This innovative solution, compared to the most common tubes, permits the use even very thin kind of filtering material.

PG010060	O.RING TUBO STANDARD/O.RING FOR STANDARD HOUSING DIFFUSER TUBE
MG011220	O.RING TUBO AQUA BIG/O.RING FOR AQUA BIG HOUSING DIFFUSER TUBE
A6010140	DIFFUSORE SUPERIORE STANDARD/DIFFUSER DISC FOR STANDARD HOUSING
A6011370	DIFFUSORE SUPERIORE AQUA KID/DIFFUSER DISC FOR AQUA KID
A6012100	DIFFUSORE SUPERIORE AQUA BIG BLU SUMP/DIFFUSER DISC FOR AQUA BIG BLUE SUMP
A6012170	DIFFUSORE SUPERIORE AQUA VIT SUMP (TRASPARENTE)/DIFFUSER DISC FOR AQUA BIG VIT SUMP (TRANSPARENT)

SUPPORTI E BASI/BRACKETS AND SUPPORTS

A6010930	STAFFA SINGOLA IN PLASTICA FP2-FP3/SINGLE PLASTIC BRACKET FP2-FP3 HOUSING
A6011340	STAFFA DOPPIA IN PLASTICA FP2-FP3/DOUBLE PLASTIC BRACKET FP2-FP3 HOUSING
PN020010	STAFFA SINGOLA IN METALLO FP2-FP3/SINGLE METAL BRACKET FP2-FP3 HOUSING
PN020030	STAFFA DOPPIA IN METALLO FP2-FP3/DOUBLE METAL BRACKET FP2-FP3 HOUSING
PN020070	STAFFA TRIPLA IN METALLO FP2-FP3/TRIPLE METAL BRACKET FP2-FP3 HOUSING
PN020100	STAFFA SINGOLA IN METALLO AQUA BIG/SINGLE METAL BRACKET AQUA BIG HOUSING
PN020040	STAFFA DOPPIA IN METALLO AQUA BIG/DOUBLE METAL BRACKET AQUA BIG HOUSING
A6010070	SUPPORTO MURO IN PLASTICA LINEA CASA/HOME LINE PLASTIC WALL BRACKET
A6011390	BASE TAVOLO IN PLASTICA LINEA CASA/TABLE BASE TO SUPPORT THE HOME LINE
A6012370	STAFFA SINGOLA IN PLASTICA PER AQUA KID/SINGLE PLASTIC BRACKET FOR AQUA KID

KIT RACCORDERIA/ADAPTORS

A6010150	RUBINETTO AQUABLOCK D.6/FAUCET AQUABLOCK D.6
AA010010	GIUNTO UNIVERSALE M22X1 RUBINETTO/UNIVERSAL COUPLING M22X1 TAP
A6010180	BY PASS M22X1 PLASTICA/OTTONE CROMATO/CHROMATE BRASS/PLASTIC BY PASS M22X1
AB050020	BY PASS DOPPIO IN METALLO/DOUBLE METAL BY PASS
A6010500	KIT ADATTATORI X BY PASS M22X1/ADAPTER KIT FOR BY PASS M22X1



Accessori/Accessories



O.RING

MG010020	OR SFIATO OTTONE 8,73 x 1,78 RIF. 108 <i>OR FOR BRASS BREATHER PIPE 8,73 x 1,78 RIF. 108</i>
MG011370	OR VASO STANDARD 88,5 x 3,53 RIF. 4350 <i>OR FOR STANDARD SUMP 88,5 x 3,53 RIF. 4350</i>
MG010200	OR VASO AQUA KID 68,26 x 3,53 RIF. 171 <i>OR FOR AQUA KID SUMP 68,26 x 3,53 RIF. 171</i>
MG011220	OR PER AQUA BIG <i>OR FOR AQUA BIG SUMP 140 x 5 - SYLICONE</i>
MG010550	OR PER SALVALAVATRICE E OR PER AQUA NET 36,10 x 3,53 RIF. 3143 <i>OR FOR WASHING MACHINE PROTECTOR 36,10 x 3,53 RIF. 3143</i>
MG010490	OR PER AQUA MICRO E MINI 33 x 3 RIF. 3143 <i>OR FOR AQUA NET SUMP 33 x 3 RIF. 3143</i>
MG010340	OR VASO INOX 91,44 x 5,34 VITON RIF. 6362/18 <i>OR FOR STAINLESS STEEL SUMP 91,44 x 5,34 VITON RIF. 6362/18</i>

Norme generali d'impiego e installazione Regulations for use and installation

- I contenitori portacartucce devono essere utilizzati esclusivamente nei limiti e per le applicazioni indicate dal produttore. Si declina ogni responsabilità per utilizzi non consentiti dal nostro personale tecnico autorizzato.
- I contenitori per cartucce riportati nel catalogo sono idonei alla filtrazione e al trattamento delle acque potabili o liquidi per uso alimentare.
- Tutti i contenitori portacartucce devono essere utilizzati rispettando i limiti di pressione d'esercizio indicati nel catalogo. È opportuno, se sono prevedibili pressioni superiori o improvvisi e frequenti Colpi d'Ariete, proteggere l'apparecchio installando a monte un riduttore di pressione.
- Utilizzare i contenitori portacartucce con liquidi a temperatura ambiente (20-25°C), comunque entro i limiti indicati nel catalogo. È consigliabile se utilizzati a monte di una caldaia installare una valvola di non ritorno, per evitare il ritorno di acqua bollente nel contenitore.
- I contenitori portacartucce realizzati con vaso in San Trasparente non devono essere utilizzati con liquidi contenenti soluzioni con PH aggressivi (prodotti chimici, solventi, detersivi, etc.). L'uso è consentito solo per trattare liquidi a PH neutro.
- In presenza delle sostanze sopra citate è necessario utilizzare solo i contenitori con vaso in PP. Si consiglia comunque di consultare la tabella di compatibilità dei materiali impiegati.
- Non utilizzare i contenitori per cartucce per filtrare aria o gas compressi, nemmeno a basse pressioni.
- I contenitori portacartucce non vanno stoccati e installati in ambienti esposti al gelo o a temperature molto elevate, è pertanto sconsigliata l'installazione all'aperto o comunque in luoghi esposti alle intemperie o ai raggi ultravioletti del sole. Infatti tali condizioni possono pregiudicare le prestazioni dell'apparecchio, fino a causarne la rottura.
- Se l'installazione prevede l'esposizione costante alla luce è consigliabile utilizzare contenitori con vaso opaco, per evitare la conseguente proliferazione batterica nel liquido trattato.
- Se l'installazione è a parete è consigliabile fissare i contenitori con gli appositi supporti murali. Raccordare i contenitori alle tubature utilizzando raccordi flessibili, al fine di evitare possibili tensioni causate dalle tubazioni, le quali devono comunque essere sempre ancorate alla parete stessa.
- I raccordi utilizzati devono avere filettatura cilindrica a passo GAS, non usare raccordi conici (fig. 2), né tubature filettate direttamente sull'apparecchio.
- L'installazione deve prevedere uno spazio di manovra sufficiente per poter effettuare la manutenzione e la sostituzione del corpo filtrante. (fig. 1)
- È necessario durante l'installazione prevedere un sistema di By-Pass che consenta di isolare l'impianto durante le normali operazioni di manutenzione o in caso di rottura, mantenendo comunque possibile l'erogazione dell'acqua. È altresì consigliato installare un rubinetto di prelievo che permetta di verificare la qualità dell'acqua trattata. (fig. 4)
- Non utilizzare in fase di installazione paste sigillanti, liquidi indurenti, siliconi, canapa, etc., ma esclusivamente nastro di teflon. (fig. 3)
- *The cartridge containers must be used exclusively for the purposes prescribed by the manufacturer, following the manufacturer's instructions. The manufacturer does not assume any liability for utilization of the product not authorized by our technical personnel.*

fig.1

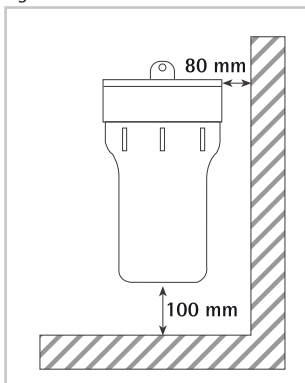


fig.2

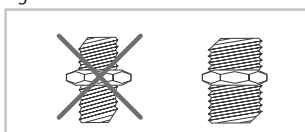


fig.3

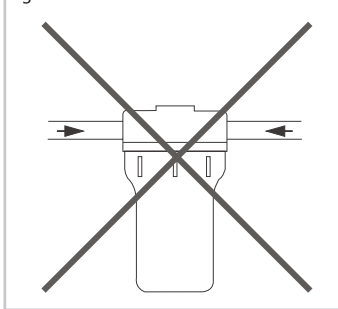


Silicone
Silicone

Paste
Pastes

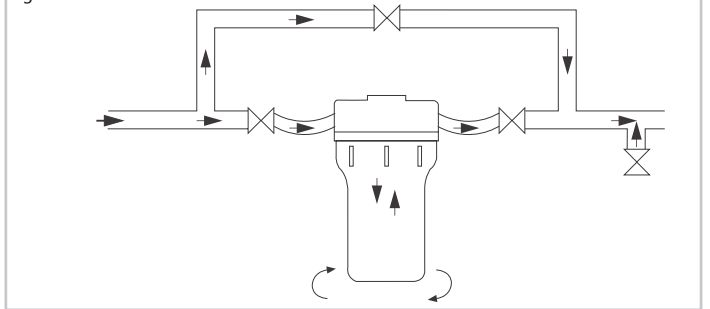
Teflon

fig.4



INSTALLAZIONE SCONSIGLIATA
NOT RECOMMENDED INSTALLATION

fig.4



INSTALLAZIONE IDEALE: Ruotare il vaso in senso orario per sostituire la cartuccia.
RECOMMENDED INSTALLATION Turn clock wise to remove

- The cartridge containers listed in the catalog are suitable for filtering and treating drinking water or other consumable liquids.
- All cartridge containers must be used with the prescribed water pressure as indicated in the catalog. If higher water pressure is foreseen, or if there are sudden or frequent bursts of pressure, we advise protecting the device by installing a pressure reducer on the pipe that connects to the faucet.
- Use the cartridge containers with liquids at room temperature (20-25°C) or within the temperature limits prescribed in the catalog. If the cartridge container is installed on a pipe connected to a water heater, install a sluice valve to avoid boiling water flowing back into the container.
- Do not use cartridge containers with sumps made of SAN Transparent with liquids containing pH aggressive solutions (chemical products, solvents, detergents, etc.); use these containers only with liquids that have a neutral pH.
- With pH aggressive liquids, use only containers with sumps made of PP. Always consult the materials table to make sure liquids are compatible before proceeding.
- Do not use the cartridge containers to filter air or compressed gas, even at low pressures.
- The cartridge containers must not be stored or installed in areas exposed to freezing temperatures or very high temperatures. We advise against installing the containers outdoors or in any area exposed to the elements or to the sun's ultra-violet rays. Such conditions will diminish the device's performance, and will eventually cause it to cease functioning.
- If the container is to be installed in an area exposed to the light, we advise using a container with an opaque sump, in order to prevent consequent growth of bacteria in the liquid being treated.
- If the container is to be mounted on the wall, use the special wall brackets. Connect the containers to the pipes using flexible fittings in order to avoid tension in the pipes, which must be fastened to the wall. The pipe-fittings used must have GAS cylindrical threading. Do not connect conical fittings (Fig. 2) or threaded pipes directly to the device.
- Install the containers in an area that is large enough for carrying out maintenance and replacement of the filter. (Fig. 1)
- During installation, it is necessary to create a by-pass system that will allow cutting off the system during normal maintenance operations or in case of break-down, while at the same time keeping the water supply running. We also advise installing a faucet by which to check to quality of the water being treated. (Fig. 4)
- Do not use sealers, hardening liquids, silicon, hemp, etc., to install the containers. Use only Teflon tape. (Fig. 3)

Manutenzione/Maintenance

- Accertarsi che i contenitori durante il loro funzionamento siano perfettamente avvitati, in caso contrario si possono verificare perdite d'acqua con conseguente allagamento.
- La pulizia del contenitore va fatta esclusivamente con una spugna e acqua corrente, **evitando l'uso di detersivi, solventi, alcool, compresi i più comuni detersivi ad uso domestico**, ed effettuata ogni volta che si sostituisce o si interviene sulla cartuccia filtrante.
- Se durante le operazioni di pulizia e manutenzione il vaso del contenitore dovesse cadere è necessario sostituirlo, in quanto l'urto potrebbe procurare microrotture, non visibili ad occhio nudo, che con il tempo porterebbero alla rottura completa dell'apparecchio, con conseguente allagamento del locale in cui è installato.
- Per quanto riguarda la frequenza con cui sostituire o lavare la cartuccia filtrante inserita nel contenitore attenersi alle indicazioni riportate nelle specifiche tecniche della cartuccia stessa.
- *Make sure the containers are completely tightened while they are being used. If a container is not properly screwed on, water will leak out and flood the area.*
- *Use only a sponge and running water to clean the containers. Do not use detergents, solvents, alcohol, or even common household detergents. Clean the container every time you replace the filter or carry out maintenance on it.*
- *If the container sump should fall on the floor during cleaning or maintenance, it must be replaced. The fall might cause tiny cracks that are not visible to the naked eye but that could in time cause the container to break, causing flooding in the area.*
- *Follow the directions in the technical specifications for the filter cartridge for how often to replace or wash the cartridge.*

Sostituzione Della Cartuccia Filtrante Replacing the Filter Cartridge

- Isolare il contenitore dalla rete idrica, o attivare il By-Pass se presente.
- Togliere pressione all'apparecchio svitando la valvolina di sfiato presente sulla testata. È importante effettuare questa manovra per agevolare le operazioni di svitamento altrimenti molto difficoltose. Per lo svitamento è consigliabile servirsi dell'apposita chiave, procedere poi con la manutenzione.
- Successivamente riavvitare facendo attenzione che l'o-ring sia in sede e che la cartuccia sia posizionata correttamente. Riattivare la rete idrica, mantenendo aperta la valvolina di sfiato fino alla completa fuoriuscita dell'aria presente, per poi richiuderla adeguatamente.
- Se il contenitore rimane inattivo per più di una settimana, soprattutto in periodi molto caldi, è necessario che al primo riutilizzo si faccia scorrere l'acqua per qualche minuto prima di farne uso, questo per lasciar defluire con l'acqua eventuali formazioni di flora batterica.
- *Turn off the water to the container, or turn on the by-pass system if there is one.*
- *Lessen the water pressure in the device by loosening the blow-off valve on the head of the container. It is important to do this in order to be able to unscrew the container. Use the special wrench to unscrew the container, and proceed with maintenance. Reattach the container, making sure that the o-ring is in place and that the cartridge is correctly positioned. Turn the water back on, holding the blow-off valve open until all the air is out of the container. Close the valve.*
- *If the container is not used for more than a week, especially during periods when the climate is very hot, run water through it for several minutes before using again, to flush out any bacteria that may have formed.*

AQUA

ITA/ING- CAT-900-06/10 **fencepool**



Sede Centrale/Head Office:

UK **AQUA S.p.A.:** 42018 San Martino in Rio, (RE) / Phone: +39 0522 695805/85 - Fax: +39 0522 646160 / e-mail: aqua@aquait - Web: www.aqua.it

Filiali/Branches:

- UK** **AQUA WATER SYSTEMS LTD:** Unit 135 Hartlebury Oak Drive Trading Estate, Hartlebury, Worcestershire, DY10 4JB / Phone: +44 (0)844 9671616 - Fax: +44 (0)844 9671617 e-mail: info@askaqua.co.uk - Web: www.askaqua.co.uk
- F** **AQUA FDI Sarl:** 95300 Pontoise / Phone: +33 (0)1 30304040 - Fax: +33 (0)1 30301810 / Web: www.aqua-fdi.com - e-mail: contact@aquafdi.com
- E** **AQUA FILTRACION S.A.:** Pol. Ind. Castellbisbal Sud 08755 Castellbisbal, Barcellona / Phone: +34 (0)93 7711855 - Fax: +34 (0)93 7711772 / e-mail: info@aquaes - Web: www.aqua.it
- PL** **SECURA B.C. Sp. z o.o.:** 04-388 Warsaw / Phone: +48 (0)22 8134569 - Fax: +48 (0)22 8132949 / e-mail:apura@apura.com.pl - Web: www.papura.com.pl
- RO** **S.C. ROM-AQUA SRL:** 310031, Arad / Phone: +40 (0)257 216601 - Fax: +40 (0)257 216602 / e-mail: romaqua@zappmobile.ro - selin@rdslin.ro - Web: www.filtre-apa.ro
- TR** **AQUA SU ARITIMI SAN.TIC.MUHENDISLIK LTD:** Ferhatpaşa Mah Marepaş Fevzi Çakmak Cad. No:45 - Ataşehir - İstanbul - Phone: +90 216 661 60 60 - Fax +90 216 661 68 50 e-mail: info@aquacom.tr / Web: www.aquacom.tr
- UAE** **AQUA MIDDLE EAST FZCO:** P.O.Box 42585 Sharjah - United Arab Emirates - Tel No. +971 6 526 0563 - Fax No. +971 6 526 0564 - e-mail: contact@aquame.ae - Web: www.aquame.ae
- IND** **AQUA WATER SYSTEMS INDIA PVT LTD:** 4A/4B/4C-, Puttappa Industrial Estate Mahadevapura Post, White Field Road, Bangalore 560 048 / Phone 0091 80 4152 1313 / Fax 0091 80 4152 1414 e-mail: md@aquaindia.in - sales@aquaindia.in / Web: www.aquaindia.in
- RUS** **AQUA WATER SYSTEMS RUS:** 4, Kozubinskogo str. - 121351 Moscow - Russia / Phone-Fax: +7 499 5047863 / +7 495 7729163 / +7 495 2209631 / e-mail: info@aquarussia.ru - Web: www.aquarussia.ru
- SN** **AQUA WATER SYSTEMS WEST AFRICA:** Lot N° 1 Liberté 6 Extension x V.D.N. - B.P. 38176 Dakar/Yoff, Dakar - Senegal / Phone 00221 33 8676070 / e-mail: aquawswa@orange.sn

Dati e descrizioni sono forniti a titolo indicativo e non impegnativo e possono essere cambiati dal costruttore in qualunque momento, senza preavviso.
The data and descriptions are of a merely illustrative nature and are not binding and may be changed without notice by the manufacturer.

